



Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

In advance, 3 rupees per quarter.

THURSDAY, SEPTEMBER 21st 1835.

Four annas per copy.

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the government, will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only; and all orders or other public notices, appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are hereby ordered and directed to be conform'd to and obeyed accordingly. It is not intended that public intelligence, or private advertisements, and notifications should be inserted in the government gazette.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing by any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by government to public offices, are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council.

JOHN BAX, Sec. to Govt.

MILITARY DEPARTMENT.

Notice is hereby given, that tenders will be received at the offices of the executive engineers at Poonah and Ahmednuggur, on or before Monday the 26th October next, for the supply of materials for the erection of buildings and other public works under the engineer department at Poonah and Ahmednuggur and in their vicinity (not executed by contract) for one year, commencing from the 1st February next: separate tenders are required for the several articles as specified below.

- No. 1 For timber and planks.
- No. 2 For bricks and all kinds of pottery.
- No. 3 For chunam and sand.
- No. 4 For stones, hewn and rubble.
- No. 5 For bamboos, brooms, baskets, mats, tattas.
- No. 6 For grass, leaves, and articles for thatching, both on the Sholapoor and Poona systems.
- No. 7 For miscellaneous articles.

Every requisite information regarding the description of articles required, may be obtained on application at the office of the chief engineer in Bombay, and at those of the inspecting engineer in the Deccan, and the executive engineers at Poona and Ahmednuggur; two good securities are required, as well as a deposit of rupees 300 to be lodged in the executive engineer's office, to be forfeited or applied in such portion or portions as may be found necessary in the event of delay, evasion, or refusal to execute the terms of the contract.

The tenders must specify the rates in words as well as in figures.

No reason will be assigned for rejecting any tender.

GEO. JERVIS, Major,
Inspecting Engineer, Deccan,

Poonah, 16th September 1835.

ADVERTISEMENT.

Notice is hereby given, that sealed tenders will be received at the office of the superintendent of the Indian navy, until Monday the 28th instant, at 12 o'clock in the forenoon, from persons desiring to supply tonnage for the conveyance of coal, to the un-dermentioned ports: vizt

To Maculla, about 250 tons.
Mocha " 100 "

The vessel will be detained at the different ports to discharge the coal as under, and until the expiration of which several periods, no demurrage will be allowed:

At Maculla 8 days.
Mocha 4 "

The tender to specify the rate per ton, and the demurrage that will be chargeable per diem, in case of any unforeseen detention.

The vessel to be subject to a survey, previous to the tender being accepted, and to be ready to leave Bombay by the 10th of October next.

Every person submitting a tender, will have to lodge rupees (500) five hundred, with the military pay master, Indian navy department, for the due performance of his engagement, and the receipt is to be forwarded with the tender.

The superintendent reserves to himself the right of rejecting any tender without assigning cause for so doing; further information may be obtained on enquiry at this office.

By Order,
H. H. WHITELOCK,
Assist. Supt. I. N.

Bombay, 14th September 1835.

PROCLAMATION.

Bombay BY virtue of a Precept to me directed, I hereby proclaim and give notice, that the Sessions of Oyer

and Terminer, and General Gaol Delivery, will be holden before the Supreme Court of Judicature at Bombay, at the Court House, on Friday, the twenty-fifth of September instant, at eleven o'clock in the forenoon, for the trial of all Treasons, Murders, and other Felonies, Perjuries, Trespasses, and other Crimes and Misdemeanors, had done, or committed, within the Town and Island of Bombay, and the limits thereof, and the Factories subordinate thereto, and also to enquire, hear, and determine, in like manner, all Treasons, Murders, Felonies, Forgeries, Perjuries, Crimes, Extortions, Misdemeanors, Trespasses, Wrongs, Oppressions, had done, and committed, by any of his Majesty's British Subjects, in any of the Territories which now are subject to, or dependent upon, the said Government of Bombay, or within any of the Dominions of the Native Princes of India, in alliance with the said Government.

And also that, at the same time and place will be holden a Session of Admiralty, for the Trial of all Treasons, Murders, Piracies, Robberies, Trespasses, Misdemeanors, and other crimes and offences, had done, perpetrated, or committed, on the High Seas.

And I hereby require and enjoin all persons bound to prosecute and give evidence at the above Sessions, or in any way concerned therein, to attend at the time and place abovementioned, and not to depart without leave of the Court. Dated this ninth day of September, in the sixth year of the reign of His Majesty King William IV.

J. LITTLE,
Sheriff.

ઉં ઠે રો

(શ્રી.મુમબઇમાં) કું.ઉંઠેરો.કરુચ.તથા. ખખર.હીઆંથી.ખહર.કરુચ.શ્રી.મુમબઇ ની.બુદીકેરની.શુપરીમ.ફોરટ.આગલ. શેશન.ખેશશી.જે.ઠેકાંણી.ફોરટ.ભરેચ.તેજ. ઘેરમો.શ્રી.કુંમબઇનાં.ફોરટ.શુકર.વાર ને.વીને.તારીખ ૨૫ મી.શપટેમખર.ચાલતા મહીનાં.નીએ.કલાક ૧૧ નાં.પેહલે.પોહોરનાં શેશન.ભરાશે ક

અને.તેજ.જાગી.કૂપર.તેજ.વેલાએ.આદ મીરાલદી.શેશન.એલેજે.દરીઆવરદી.ખાતા નાં.નેઆવની.શાલા.ખેશશી.શા.શા.કુકે.જેફો ઇ.માંણશનો.ટંટો.અચવા.ખુન.અચવા. વાં હાંણમો.ની.ચોરી.અચવા.દરીઆનાં. ચાંચી આ.ચોરી.અચવા.તરકટ.અચવા.હરેક.ખીજ તકશીરનો.દાવો.હોએ.તેહનો.નેઆવ.કાં.ક અને.કું.શશી.ખખર.હીઆંથી.આપુચ.જે જેફો.માંણશનો.ટંટો.જા.ચોરી.જા.ખા. ખુન.જા.ખતરકટ.જા.ખા.હરએક.કંઇ.ખીજ તકશીરનો.દાવો.હોએ.તે.માંણશ.પોતાનો. મુદો.ખરો.કરવા.શા.કુ.જે.દાહડો.કૂપર.કા

પેલોઠિ.તે.દાહડે.તથા.કૂપર.કાપેલા.ઠેકાંણી. તાંહાં.તેહનાં.ગુવાહી.અગર.શાહીદી.આપે. અને.પોતે.હાજર.થાએ.અને.માંણશી.ફોર ટનાં.હોફમ.વગર.ફોરટમાંથી.ખખે.નહી- તારીખ ૨ મી.શપટેમખર.તથા.અંગરેજનાં પાદશાહ.હુલીઅમ.ચોથાનુ.વરશી.પાંચમુક જે.લીતલ ૨૧૨૫.

NOTICE.

That sealed tenders will be received at the executive engineer's office at Ahmedabad, until the 5th October next, for the repairs required to the wooden bridge over the Secrec river at Kaira.

The proposals must specify the sum in words as well as in figures.

A plan and statement descriptive of the nature and extent of repairs, may be seen at the offices of the chief engineer at the presidency, the inspecting engineer and the executive engineer at Ahmedabad, where all other particulars will likewise be made known.

J. JOPP, Major,
Inspecting engineer, N. D. A.

Ahmedabad, 31st August 1835.

જાહર ના મું

ખેડામાહુલી શ્રી નદી કૂપરનો લાકડાના પુલની મરામત કરવા શાર જેફો મોહોર ખંધ અરજીઓ આપશે તે તારીખ ૫ અક્ટો ખર શને ૧૮૩૫ થુધી શ્રી એહમદઆખા દનાં એફોફેવીટીકું ઇંનજનીઅર શાહીખ ની હાપ્રશમાં લીધામો આવશે ક

મરામત ખાખતનો ઇવેજ અરજમાં અખ રે તથા અંકડાઓ લખવો ક

મરામત શીરીતે કરવી તથા ફેટલી કર વી તેનો નફરો તથા જઆદદાશત શ્રી મુ ખાજના ચીફ ઇંનજ એર શાહીખની હા પ્રીશમાં તથા શ્રી એમહદઆખાદના જ નીશપેકટન ઇંનજનીઅર તથા એફશફેવી ટીકું ઇંનજનીઅર શાહીખના હાપ્રીશમાં જે વાને મલશે તથા ખાંબુ કાંઇ પુકકુ હશે તેપણ તાંહાં માલમ થશે ક

નીશાણી

જે-ખપ-મેહોજર

ઇનીશપેકટીનજ નજનીએર

લશકરની કુતરની દુકડી

શ્રી એહમદઆખ દના ઇનીશપેકટીન ઇનજનીઅરની હાપ્રીશ-તા.

૩૧ આગશટ શને ૧૮૩૫ જશવી ક

H. HEBBERT,
Depy. Secy. to Govt. in the Persn, depl.

NOTICE.

MARINE DEPARTMENT.

It is hereby announced for the information of the public, that it is the intention of government to dispatch the steam ship Hugh Lindsay, on a voyage to Suez, on the 10th of November next.

By order of the Right Hon'ble
the Governor in Council.
B. M. WOOD, Lieut. Col.
Secy. to Govt.

Bombay Castle, 16th September 1835.

NOTICE

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this office until Thursday, the 8th proximo, at (1) one o'clock in the afternoon, for the supply of wines, spirits &c. &c. for the hospitals of this division, for one year, commencing from the 1st November next.

Lists of the articles required, and every other information, will be afforded at this office, every day, from 10 till 4 o'clock, Sundays excepted.

The tenders must mention in both words and figures, the rate per cent at which the articles will be supplied, below the prices exhibited in the lists above referred to, and on the understanding, that they are to be delivered free of all expence to any hospital requiring them at Poona or Kirkee; while those required for the outstations, of the division, are to be delivered at the commissariat stores Poona, packed in straw &c. ready for transmission; no exceptions will be admitted as on former occasions, of articles considered under-rated.

To prevent misunderstanding hereafter, persons wishing to tender, are apprized that, should government furnish port and madeira from the public stores, so much of the contract as relates to these articles, will cease from that date.

All articles to be unexceptionable, and of the quality and description used by the departments requiring them, and on no account are demands to be questioned but immediately complied with, and in case of dispute, the opinion of a committee of officers to decide the point and to be final.

Every person submitting a tender will be required to lodge with it rupees (200) two hundred, to be forfeited in the event of delay, evasion or refusal, to execute the necessary deed of contract, and without which the tender will not be opened, and the person whose tender may be accepted, will be required to give bonded security for the further sum of rupees (300) three hundred, which together with the above named deposit, will be held as security for the due performance of every part of the contract.

The tenders will be opened at the time above mentioned, in presence of the parties concerned or such of them as may be in attendance, and no reason will be assigned for the rejection of any tender.

D. DAVIDSON, Lieut.

Depty. Assist. Commy. Genl. in charge.

Poona, 9th September 1835.

અહર ના મું

એવુજે શ્રી પુણા દુકડીના હાશ પીલાલોને તારીખ ૧ નવેમ્બર રાને ૧૮૩૫ થી એક વરશ શુધી વાહન તથા હશાપીરીટ વગેરે આપવા શારૂ જેફોઇ મોહોરબંધ અરજીઓ આપશે તે શ્રી પુણાનાં આશીશદેવે કમીશારી જેનરાલ શાહોબની હાફીશમાં આવતા મહીનાની તારીખ ૮ ગરવારને દીને બપોર નાં એક કલાક શુધી લીલામાં આવશે *

હુપર લખેલા દારૂ બાબતની હઆદદાશ તેો તે શાહોબની હાફીશમાં આદીતવાર શી વાએ હરોજ દશ કલાકથી તે ચાર કલાક શુધી બેવાને મલશે તથા બીજી કાજ પુઠુ હુ શે તેપેણ માલુમ થશે *

શ્રી પુણા તથા ખડકીનાં હરફહા હાશપી લાલોમો હુપર લખેલો દારૂ બેજશે તે કાંઈ ખરચ ન પડતાં તાંહાં પોહોચાડી આપવોને બાહારની જગાઓમાં જે દારૂ બેજશે તે દારૂની બાટલીઓ પેડામાં બાંધ ને બાહાર મોકલવા શારૂ તજખાર કરીને પુણાનાં કમીશારી હશદોરમાં આપવો એમ શમજને ચાલતા દર કરતાં દારૂ શેફડે ફેલવા દકા ઓઠાથી આપશે તે દર અરજીમાં અખરે તથા આફડેથી લખવો ને હઆદદાશતમાં હરફહા દારૂની કીમત ઓઠી લખી હશે તે દારૂ અરજીમાંથી આગલ પરમાંથી કાહાડી લાખવો નહી *

હુબેપઠી કાંઈ દેવો પડે નહી વાશતે જે લોકો અરજી આપવાને ચાહતા હશે તેવને માલુમ થાએજે અગર શરકારી વખારમાંથી ખોરત તથા મહીરા શરકાર આપશે તેો જે તારીખથી આપશે તે તારીખથી એ બંને દારૂ આપવા બાબત ફંતરાવમાં લખુ હશે તે બંધ થશે જે ખાતાને દારૂ બેજશે તે શારો હુમેરાં ખપમાં આવેલે તેજ બાતનો આપવો અને દારૂ શી બાતનો માગશો તે પુઠુ હુ નહી પંણા ગુરત આપવો અગર એ બાબત કાંઈ દેવો પડશેતો તે બાબત કામેદી નુ મત લેશે ને તે કામેદી દરાવશે તે પ્રરશે નહી *

જે શખશ અરજી આપશે તે હરેક શખ શે ખોતાની અરજી શાયે રૂપેઆ ૨૦૦ અં

के अंशो अमानत राज्या ते रूपेया अर
 ल फुलुल यथा पढी फंतरातनी फाजल करी
 आपवाने हील करे अथवा आनांफांती करे
 अथवा नामकर अमेतो शरफार दापल थ
 शे ने ने अरल शाये लूपर लंपेला रूपेया
 नही लुशे ते अरल लुधाशे नही अने ने
 शामशनी अरल फुलुल थशे ते शामशे भी
 अ रूपेया 300 अंके तरंएरीनु अभीन
 आगत जन लभी आपवु ते तथा लूपर ल
 पेला अमानतनां रूपेया मली शंधी फंतरा
 नो फरार शारी पडे पार पाडी आपवा शा
 अभीन तरीफ अमानत राजशे *

अरल आपनारनी रूपेय अथवा ने श
 पशे लुवर लुशे तेनी रूपेय लूपर वमत ल
 फाके ते वमत अरल लुधाशे अने लुफ
 डी अरल नामफुलुल करशे तेनु फारंए फे
 शे नही *

नीशाली

डी डेवीशन एफ्टनेनट

डीपुटी आशीशटे फमीशारी

नंतराल एन यार

श्री पुलाती आशीशटे फमीशारी

नंतरालनी एकीश

ता. ८ शपटेपर शने १८३५ एशवी *

H. HEBBERT,

Depty. Secy. to Govt. in the Persn. dept.

जाहरेनमा

ऐमाजेपुणे तुकडींतिल हसपोटालांत तारीख १
 नोवेंबर सन १८३५ पासून एकवर्षपर्यंत वदन व दस
 पोरीट वगैरे दंग्याविषीं जकोणी मोहरबंद आ
 ज्या देतील त्याचतेमहिन्याचे ८ तारखेस गुरुवारी
 दोनप्रहरीं एककलाकापर्यंत पुणेघडील आसोष्टंट
 कमिसारी जनरालसाहेब याचे हापोसांत घेण्यात
 घेतील

सदरकलीहीलेल्या दाखवावतच्या याददाली
 रविवार खेरोज हररोज दाहा कलाकापासून च्या
 रकलाकापर्यंत साहेब मौसुफ याचे हफोसांत पाहा
 वयास मिळतील व दुसरे काहीं पुसावयाचें असल्या
 स मालम होईल

पुणेव खडकी येथील हरकोणते हसपिटालांत स
 दरज दाखलागेल ती काहीं खर्च नपडतां पोहचउ
 नद्यावी व बाहरील ठिकाणांत जो दाख पाहजेत्या
 दाख्या वाटल्या पेंकांत बांधून तयारकरून बाहे

रंपाठविण्याकरितां पणेयेथील कमिसारी इठोर
 मध्ये पोहचउन द्यावा असें समजून हालोचेदरापे
 क्षां किंतोक कमो दरानें दाख देतील ते दरअ
 जीत अक्षरानेंव आंकड्यानी ल्याहावा व याददाली
 त हरकोणते दाखवी कींमन कमो लिहिलो असे
 ल तो दाख अर्जांतून पूर्वीप्रमाणें काढून टाकुनये

यापुढें काहीं तंटा पवूनये व्हणून जे लोक अर्जादे
 प्यास इकोत असतील त्यास मालुम व्हांवें जे सरका
 री वखारींतून पोर्ट व मडोरा सरकार देतील तर
 ज्यातारखेस देतील त्यातारखेपासून ह्यादोळी दाख
 विशो कंत्राकटांत लिहिलें असेल तें वद होईल

ज्याखात्यांत दाख पाहजे तौ चांगलो हमेशा ख
 पते त्याप्रमाणें द्यावो व दाख कोणते जातीची माग
 तील चें सुचवये परंतु तौ लवकर द्यावो व ह्यावाव
 त काहीं तंटा पडल्यास ह्याविशो व्हायेतोचें मत्त
 घेतोल व ते अंतरावितोल तें फिरणार नाहीं

जेकोणी अर्जा देतील त्याणी आपले अर्जा वरा
 वर रूपये २०० अंकीदोने अमानत ठवावे ते रूपये
 अर्जा कवूल जाळ्यानंतर कंत्राकटाचा कागद करून दे
 प्यास विलंब करील कीवा ह्यगद करील कीवा ना
 कवूल जाडल तर सरकार दाखल घेतोल व ज्या अ
 र्जा वरावर सदरीं लिहिलेले रूपये नमतील तो अर्जा
 उघडणार नाहीं व ज्याचो अर्जा कवूल होईल त्या
 णी दुसरे रूपये २०० अंके तीनशें जामोन वावद खत
 लिहून द्यावें तें सदरीं लिहिलेले अमानतोचे रूप
 ये मिळून कंत्राकटाचा सर्व करार चांगलेरितोने पा
 रपाडून देण्याकरितां जामोन वावद अमानत ठेवि
 तील

अर्जा देणाराचे रवेरव कीवा जामनूय हजीर
 असेल त्याचे रवेरव सदरहवेळ लिहिलो आचे त्या
 वेळेस अर्जा उघडतोल व हरकोणतो अर्जा नाकवूल
 करतील त्यांचें कारण सांगणार नाहींत
 पुणे येथील अर्ज निशाणी
 छंट कमिसारी डी. डेविडसन. लेफ्टनेंट
 जनराल याचें ह डिपुटी असोष्टंट कमिसारी ज
 हफीस ता. ८ सप नरालदन चार्ज
 टंबर सन १८३५
 इसवी

H. HEBBERT,

Depty. Secy. to Govt. in the Persn. dept.

NOTICE

Is hereby given, that sealed tenders will
 be received at this office at 11 o'clock in the
 forenoon, on Thursday the 1st proximo, for
 keeping in thorough repair (45) forty five
 public carts at present attached to this de-
 partment, for the term of one year, commen-
 cing from the 1st November next.

The tenders must specify in words as well as in figures, the rate per annum at which each cart will be kept in an efficient state ready for work, at all times during the term of the contract.

It is to be distinctly understood, that the contractor will be held responsible for all accidents of whatever description to the carts, while detached, also for all yokes, jutrasses, grease, traces, ropes, &c, which may be required.—All repairs will require to be made in the Moody Khana compound at Poona; any point which may be in dispute to be decided by a committee of officers.

Every persons submitting a tender, will be required to lodge with it rupees (50) fifty, to be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of contract, without which the tender will not be opened; and the person whose tender may be accepted, will be required to give bonded security for the further sum of rupees (150) one hundred and fifty, which, together with the above named deposit, will be held as security for the due fulfilment of the engagement.

All other particulars may be learnt on application at this office, every day, from 10 till 4 o'clock, Sundays excepted.

The tenders will be opened at the time above specified, in the presence of the parties concerned, or such of them as may be in attendance, and no reason will be assigned for the rejection of any tender.

D. DAVIDSON, Lieut.

Depy. Assist. Commy. Gehl. in charge.

Poona, 8th September 1835.

अ हेर ना मुं

मेवुजे श्री पुणामां आशीशेटें फमीशारी वनराज शाहेजनां जातामां ४५ शरफारी गाडानी तारीम १ नवेअणर शने १८३५ थी मेक वरश शुधी शारी पडे मरांमत फरीरा अवा शाहू जेफोअ मोहोरअंअ अरजुओ आ पशे ते आवता मडीनानी तारीम १ अउ वारे अगीआर फलाफे तेज शाहेजनी हाप्री मां लीधामां आवशे *

फंतराटनी मुदत शुधी गाडांओ हर वपत काममां तअआर रेहेवा शाहू गाडांओनी शारी रीति मरांमत रापशे ते दर मेक गाडा नु वरशानु शु लेशे तेनो दर अरजुमां अज रै तथा आफडेथी लपयो *

गाडां आहार मोकलशे तारे तेने हरेक त रेहनी फाअ आफत पडशे तथा जुशरी तथा भेतर तथा गरीश तथा शामान तथा होर वगेरे जे लागशे तेनो जवाअ फंतराफट रे आवयो शरव मरांमत पुणानां मेदीआ नांनां वाडांमां फरवी मे जाअत फांअ हंते

पडेशे तो तेनो जेशलो कामेटी फरशे *

जे शपश अरजु आपशे ते हरेक शपशे पोतानी अरजु शाये ३१० ५० अंके पराशर अमानत रापवा ते रुपेआ फंतराटनो फाअ ल फरी आपवाने ठील फरे अथवा आना फानी फरे अथवा नामफर जशे तो शरफार हापल अशे न जे अरजु शाये हूपर लपेला रुपेआ नडी हशे ते अरजु हूधाडशे नडी अने जेनी अरजु फुजुल अशे ते शपशेओ ज ३० १५० अंके दोहोडशेओनु जमीन जात लपे आपवतु ते तथा हूपर लपेला अमानतनां रुपेआ मली शंधो फरार शारी पडे पारवाडी आपवा शाहू जमीन तारीक अमानत रापशे *

मे जाअत फांअ पुकवु हशे ते शरवे आ दीतवार शीवामे हर रोज दश फलाफ थीति यार फलाफ शुधी शाहेज मोवशुफनी हाप्री शमां पुढायां माअुम अशे *

अरजु आपनारानी रुपेअ अथवा जे शपश हावर हशे तेनी रुपेअ हूपर वपत ल फांके ते वपते अरजु हूधाडशे अने हर फ ही अरजु नाफजुल फरशे तेनु फारंए फेहे शे नडी *

नीशाएली

डी—डेवीडीनेन—लपरनेनद

डीपुटी आशीशेटें फमीशारी वनराज धन यारज

श्री पुणाना आशीशेटें फमीशारी वनराजनु हाप्रीश त।० ८ शपटेअ अर शने १८३५ अशयी *

H. HEBBERT,

Depy. Secy. to Govt. in the Persn. dept.

जाहिरनामा

एसजे पुणे येथील असिस्टेंट कमिसारी जनरल साहेब यांचे खात्यातील ४५ सरकारी गाडांची तारिख १ नवेंबर सन १८३५ पासून एकवर्ष पर्यंत मरामत चांगले रितीने ठवण्याकरितां जे कोणी मोहरबंद अर्ज्या दतिल त्या घेते महिन्याचे १ तारखेस गुरुवारी अकरावाजतां त्या साहेबाचे हपिमांत घेण्यांत येतिल

कंत्राक्टचे मुदतो पर्यंत गाडांची हरवक कामास तयार असण्याकरितां गाडांची चांगली मरामत ठवतिल त्या दरएक गाडास वर्षास काय घेतिल त्याचा दर अर्जांत अक्षरानी व अंकद्वानी ल्हाहावा

गाडी बाहेर पाठवितिल तेव्हां त्यांमहरतहने अ
पाथजाच्यास व जोखड व जंतर व गिरोस व सामा
न व दोर वगैरे जें लागेल त्याचा जबाब कंत्राक्टरा
नो द्यावा व सर्वे मरामत पुणे येथिज मोधोखान्याचे
वाखांत करावो या बाबद कांही तंटा पडल्यास त्या
चा फौसल क्यामेटी करिल

जे कोणो अर्जी दैतिल त्याणो आपले अर्जी बरा
बर रुपये ५० अंके पंनाम अमानत ठेवावे ते रुपये कं
त्राकटचा कागद करून देण्यास विलंब लाविल को
वा हेगद करिल कोवा नाकबुल जादल तर सरकार
दाखल होतिल ज्या अर्जी बराबर सदरज रुपयेन
सतिल ती अर्जी उघडणार नाहोत व ज्याची अर्जी
कबूल होदल त्याणेंदुसरे रुपये १५० अंके दिडशें या
चें जाभिन बाबद खत लिजून द्यावं तें व सदरीं लि
हिलेले अमानतोचे रुपये मिळून सर्वे करार चांगले
रितोने पार पाडून देण्याकरितां जाभिन बाबद
अमानत ठेवतिल

या बाबद कांहीं पत्रां असेल तें सर्वे रविवार खे
रिज हररोज दाहाकलाका पासून चारकलाक प
घंत साहेब मौसुफ यांचे हाफिसांत पूसल्यावर मालुम
होदल

अर्जी देणाराचे स्वैस्व कोवा जो मनुष्य हजीर
असेल त्याचे स्वैस्व सदरज वेक लिहिलो आहे
त्या वेळेस अर्जी उघडतोच व हरकोणतो अर्जी ना
कबुल करतिल त्याचें कारण सांगणार नाहोत
पुणे येथिल अघिष्टंट क निशाणी
मिमारो जनराल यांचे जी . डेविडसन लेफटनेंट
हाफिस ताा वसपटेंबर डिपुटो अघिष्टंट कमिसा
सन १८३५ इसवी रो जनराल इन चार्ज

H. HEBBERT,

Depty Secy. to Govt. in the Persn. dept.

NOTICE

Is hereby given, that sealed tenders will
be received at this office until 12 o'clock on
Saturday the 26th instant, for supplying to
this department for two years, cold drawn
castor oil, of the descriptions required, which
may, with all other information, be ascer-
tained at this office, every day (Sundays ex-
cepted) from 10 till 4 o'clock.

The tenders must specify, both in words
and figures, the per-centage below the exist-
ing rates at which the articles of the requir-
ed descriptions will be supplied, on the un-
derstanding, that it is to be delivered by the
contractor to the departments applying for
it, in such proportions as may be directed,
subject to rejections if not approved of by
the indenting officer; should however, the
contractor be dissatisfied with such rejection,
the supply will be referred for the opinion of

a committee of officers, whose decision will
be final.

Every person submitting a tender, will be
required to lodge with it rupees (100) one
hundred, to be forfeited in the event of de-
lay, evasion or refusal, to execute the neces-
sary deed of contract, should his tender
be accepted, and must be prepared to depo-
sit the further sum of rupees (100) one hun-
dred, as security for the due performance of
his agreement.

The tenders will be opened at the time
specified, in the presence of the parties con-
cerned, or of such as may be in attend-
ance; no reason will be assigned for the re-
jection of any tender, nor will any be record-
ed that may not be accompanied by the re-
quisite security of rupees (100) one hundred.

C. B. JAMES, Lieut. Col.,
Depty. Commy. Genl.

Bombay, 11th September 1835.

अहेर ना मुं

अहेरुने दाहाडा पांलीथी काहोडेपु अहेरडी
आतु तेज जे आतु जेधजेथ ते आतु
श्री मुभाधनां डीपुटी कमीशारी जनराल
शाहेजनां भातां जे वरश शुकी आपवा
शाह जेकोध मेहेर अंध अरज्जो आपशे
ते यालता महीनांनी तारीप २५ शनीवार
ने हीने आर कलाक शुकी ते तेज शाहेज
नी हाहीशोमी लीधनां आवशे ते तेजनी
आत आत तथा जीज्यु कांध पुक्यु हेरी
तो ते आदीतवार शीवाजे हेर रोज दश क
लाकथीते यार कलाक शुकी तेज शाहेजनी
हाहीशोमी पुकाथी मालुम थरी क
जे भाताने तेज जेधशे ते भाताने केहे
शे तेजु तेज फतराकरे पोहोयाडी आपयु
अम शमज्जे कुपर लजेली आतु तेज या
लता हेर करतां फेदला दका ओकाथी आप
शे ते दका अरज्जोमां अमरे तथा आकडेथी
लमवा ते तेज जे शाहेज मंगोवशे ते शा
हेज नापशेद करशेतो ते २६ करामां आवशे
तेथी फतराकर नाराज्ज थशेतो तेज आत
कामेटीनु मत लेशे ते कामेटी जे दरावशे ते
करशे नडी क

जे शपश अरज्ज आपशे ते हेरेक शप
शे पोतानी अरज्ज शाथे रुपेया १०० अंके
अेकशी अमानत रापवा ते रुपेया अरज्ज
कपुल यआपही फतरादने कागल करी आ
पवाने हील करे अथवा आनांकांनी करे अ
थवा नामकर अमेतो शरकर हापल थरी

तथा पीतानो करार शारी पडे पारपाडी आ
पवा शास्त्र जीम ३० १०० अंके अकेशीनु
जमीन जागत तारण सुकृत्त

अरज आपनानी रुज्ज अथवा जे श
परा हाजर हुरी तेनी रुज्ज कूपर वमत ल
जोडे ते वमत अरज कुधाडशी अने हुर क
दी अरज नाकल्लुल करशी तेनु कारंण फेडे
शी नही तथा जे अरज शाय कूपर लजेल
रूपेया नही हुरी ते अरज राभशी नही क
नीशाएली

शी-जी-जेमश-सप्टेनंत फालोनल*

डीपुटी कमीशारी जनराल

श्री सुभाजनं डीपुटी कमीशारी जेनरल

सनु हाकीश-नारीम ११ शपटेम

अर शने १८३५ एशवी क

H. HEBBERT,

Depy. Secy. to Govt. in the Persn. dept.

NOTICE

Is hereby given, that sealed tenders, to be approved of by the commandant of artillery, will be received at the office of the agent for gun carriages, until 12 o'clock on Tuesday the 6th proximo, for supplying the gun carriage department for a period of two years from the 1st of November next. A list of all articles in use with that department may be seen and every information obtained by application at the office of the agent, at Colabah, also for the supply of the undermentioned Northern and Southern teak timber and plank, vizt.

	Southern Teak.	Plank Calicut cheek 8 & 7 borels thick & from 20 to 22 borels broad.
		Ditto. do. do. 6. do. 20 to 22 ditto.
		Ditto. do. do. 5. do. 18 to 20 ditto.
		Ditto. do. do. 5. do. 18 to 20 ditto.
		Ditto. do. square 5. do.
		Ditto. do. do. 4. do.
		Ditto. do. do. 4. do.
		Ditto. do. do. 3. do.
		Ditto. do. do. 2. do.
		Ditto. do. do. 1. do.
		} from 12 to 14 borels broad.
	Northern Teak.	Timber Calicut superior and 1st sort.
		Ditto. do. do. 2nd and 3rd sort.
		Timber Assownuddy.
		Ditto Bassien.
		Ditto Foolpady.
		Ditto Ghundavy.
		Ditto Tarrapore or Danoo.

The several articles will be required to be furnished of unexceptionable quality, and of proper dimensions and description, subject to the approval of the agent. The Calicut planks of a superior description, musters of which are to be seen at the agent's office, and both planks and timbers must be free from flaws and cracks.

The tenders are required to specify in words and as well as figures the rates in rupees, annas, and pies, at which the articles described in the list will be supplied respectively, the rate per guz at which the

timber, and per one hundred guzs at which the plank will be supplied, including the charges for conveying, heaping, and stowing the same, in the gun carriage yard at Colabah, or at the timber depôt in its vicinity. The timber and plank will be measured according to the existing mode of measurement the girth being taken at every five feet, and will be received from time to time as required: the spot to be specified where it is to be seen and inspected by the agent.

To enable merchants to come forward on the most favorable terms, it is to be understood, that they are at liberty to submit separate tenders for such particular stores as they may be severally in the habit of trading in, without embracing the whole of the articles enumerated in the agent's list.

Every person submitting a tender will be required to lodge with it rupees 500, for the supply of the plank and timber, and rupees 300 for the whole of the miscellaneous articles, or in that proportion for a part of them, to be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal, to execute the deed of contract, and should his tender be accepted, must be prepared to deposit a further sum of rupees 1,500, making a total of rupees 2,000 for the plank and timber, and rupees 1,200, making a total of 1,500 rupees for the whole of the miscellaneous articles, or in that proportion for a part of them, as security for the due performance of his agreement.

No reasons will be assigned for the rejection of any tenders, nor will any be received that may not be accompanied by the required security of rupees 500 and 300.

W. FOY, Capt. Artly.
Agent for Gun Carriages.
(1)

Bombay, 22nd September 1835.

NOTICE

Is hereby given, that on Wednesday the 30th of September next, the committee appointed by Government, will sell by public auction on the spot, the building and ground on which it stands, together with the cookroom and some adjacent ground, comprising the premises called the "Bombay Theatre."

A plan and description of the same, may be seen at the office of the collector of Bombay.

Bombay, 29th June 1835.

जाहोरनामा

ऐसाजे बंबोटीयेतर म्हणजे मुंबई येथील तमाशा करण्याचें घर व घराखालची जागा व बबरचीखाना व त्या लगत आणखी जमोन आहे त्याचें त्या ठिकाणी जाहोर लेलांव करून तारीख ३० सप्टेंबर सन १८३५ बुधवारचे दिवशी सरकारानें जे क्वांटेरीचे साहेब मुकरर केले आहेत तेसाहेब विकती ल त्याचा नकाशा व तद्वा वगैरे मुंबई येथील कालेकटर साहेब यांचे हफोर्सांत पाहावयास मिळेल तारीख २९ जून सन १८३५ इसवी मुकाम मुंबई

H. HEBBERT.

Depy. Secy. to Govt. in the Persn. dept.

Register of sums deposited in the Hon'ble Company's treasury at Bombay, on account of the Estates of deceased commissioned, non-commissioned and warrant officers and soldiers, in the service of the Hon'ble Company, from 1st January to 30th June 1835, showing the amount of those discharged and those remaining unclaimed under the latter date.

When deposited.		By whom deposited.	On account of whose estate.	Amount.	Remarks.
1835					
Jan'y.	8th	Lieutenant J. Gaisford, paymaster Poonah.	Gunner Timothy McCarthy . . . 1st B. A.	19 11 6	} Unclaimed.
		Ditto . . . ditto . . .	John Laughlin . . . ditto . . .	14 2 8	
		Ditto . . . ditto . . .	Michael Doogan . . . ditto . . .	11 . . .	
		Ditto . . . ditto . . .	George Grefory . . . 2nd ditto . . .	103 15 5	
		Ditto . . . ditto . . .	Richard Money . . . ditto . . .	9 14 9	
		Ditto . . . ditto . . .	Thomas Williams . . . ditto . . .	14 2 8	
		Ditto . . . ditto . . .	Lasma Lally . . . ditto . . .	12 8 8	
		Ditto . . . ditto . . .	Thomas Smith . . . 1st ditto . . .	9 6 8	
	23rd	Captain G. Smith, S. O. in charge of the 26th regiment N. I.	Ensign Holmes, of the said corps.	309 8 . .	} Paid on the 6th April 1835, to Bhawoo Ballajee Taylor, as per military secretary's letter of the 4th instant.
Feb'y.	17th	Lieutenant G. B. Loyd, of the 17th regiment N. I.	Lieutenant O. Halpin, of the said corps.	58 8 . .	
		Major E. H. Willock, in charge 1st battalion artillery.	Gunner Edward Leavy . . .	63 2 11	} Unclaimed.
		Ditto . . . ditto . . .	William Lennon . . .	4 4 4	
March.	24th	Captain W. Coghlan, brigade major artillery.	Serjeant C. Hackett, of the artillery.	52 . . .	} Paid on the 26th May 1835, to W. Fenwick Esq. register and administrator.
	25th	Lieutenant col. E. M. Wood, military secretary to government.	Assistant surg. Parry, of the 3rd regiment L. C.	275 10 10	
		Captain S. Robson, S. O. in charge of the regiment European infantry.	Private James Horne, of the said corps.	21 10 . .	Unclaimed.
	27th	Lieutenant col. E. M. Wood, military secretary to government.	Conductor E. Wilson, of the ord. department.	201 6 . .	} Paid on the 27th March 1835, to Mr. T. Blackwell, collector to the Bombay education society, as per his letter of the 26th instant.
April.	8th	Ditto . . . ditto . . .	Captain Graham Lloyed . . .	21 . . .	
	18th	Ensign E. E. Cotgrave, paymaster 8th regiment N. I.	Serjeant-major T. Pettierew, of the said corps.	27 . . .	} Unclaimed.
	21st	Lieutenant S. Turnbull, in charge 1st company 1st Bombay artillery.	Gunner W. Supple, of the said corps.	28 15 10	
May.	4th	Captain W. Jacob, of the artillery, late in command of a detachment.	Bombardier J. Anderson, of the 2nd B. A.	34 15 7	} Unclaimed.
	9th	Captain P. Saunderson, of the 15th regiment N. I.	Lieutenant W. R. Annesly, of the said corps.	1,934 7 6	
	20th	Lieutenant col. E. M. Wood, military secretary to government.	Surgeon F. Scoular . . .	1,533 11 . .	} Unclaimed.
		Ditto . . . ditto . . .	Captain Kingston, of the 17th regiment N. I.	452 15 9	
	27th	Ditto . . . ditto . . .	Surgeon F. Scoular . . .	74 4 5	
	29th	Lieutenant col. T. Morgan, commanding regiment European I.	Private W. Shine . . .	40 4 4	

NOTICE

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this office until 12 o'clock on Monday the 5th proximo, for supplying sundry miscellaneous articles till the 22nd day of August 1837.—A list of which may be seen and every information obtained at this office daily, Sundays excepted, from 10 till 4 o'clock.

The tenders must specify both in words and figures, the per-centage below the rates exhibited in the list above adverted to, at which the several articles detailed therein, unexceptionable in quality and of the prescribed or usual dimensions and description will be furnished, subject to rejection if not approved of by the indenting officers.

The contractor will be required to comply immediately with all emergent demands, for the articles alluded to, and others less urgent must be delivered within the period stated in the supply note, or in failing to do so, the articles will be purchased wherever procurable, at his risk and loss.

Every person submitting a tender will be required to lodge with it rupees (300) three hundred, to be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, should his tender be accepted, and must be prepared to deposit the further sum of rupees (700) seven hundred, as security for the due performance of his engagement.

The tenders will be opened at the time specified, in the presence of the parties concerned, or of such as may be in attendance; no reason will be assigned for the rejection of any tender, nor will any be recorded that may not be accompanied by the required security of rupees three hundred.

C. B. JAMES, Lieut. Col.
Deputy Commy. Genl.

Bombay, 19th September 1835.

June....	6th Lieutenant col. E. M. Wood, military secretary to government.....	Captain Kingston.....	63 13 9
..	9th Captain Bruce Seton, town major.....	Captain G. Lloyd, of the 7th regiment N. I.....	1,544 10 6
..	18th Captain G. Yeadell, commanding 3rd company 2nd battalion artillery.....	Gunner Francis Edger, of the said corps.....	10 11 ..
..	.. Ditto.....	.. Patrick Arkins..... ditto.....	19 2 ..
..	19th Lieutenant col. J. Gibbon, commanding 5th regiment N. I.....	Lieutenant E. P. Brett, of the..... ditto.....	198 12 8
..	26th Lieutenant T. Rooke, acting paymaster N. I.....	.. C. T. Laurie, of the 12th regt. N. I.....	2,197 11 11
..	27th James Taylor esquire.....	Captain G. C. Taylor.....	30 ..
		Rupees.....	9,383 8 8

It is hereby notified for the information of those concerned, that all such claims to the above estates as are not preferred within six months from the date of this advertisement, will not be admitted in India.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
(Signed) E. M. WOOD, Lieut. Col. Secy. to Govt.

Bombay Castle, 22nd September 1835.

જાહેર નામું
એવુંજે ફેલોએક તરેજ તરેજનો શામાન
તારીખ ૨૨ આગસ્ટ શને ૧૮૩૭ શુધી
આપવા શારૂ જેફોજ મોહોરબંધ અરજીઓ
આપશે તે આવતા મહીનોની તારીખ ૫
શામવારને દીને બાર કલાક શુધી શ્રી મું
બાહનાં કીપુટી કમીશારી જનરાલ શાહીબ
ના હાફીશામાં લીધામાં આવશે તેની જમા
દદાશત આદીતવાર શીવાએ હરરોજ દશ
કલાકથીતે ચાર કલાક શુધી તેજ શાહીબના
હાફીશામાં એવાને ખલશે તથા બીજું ફાંજ
પુઠવું હશે તે માલુમ થશે ક

હુપર બખેલી શામાન શારી ખતની તથા
મામુલ પરમંણે લાંબો ચોકો તથા તરેજનો
હુપર બખેલી જમાદદાશતમાં જે દર લખા
ક તે દર કરતાં શેફડે ફેલવા દફા ઓઠાથી

आपशे तेनी दर अरळभां अपेरे तथा आं
 फडेशी लपवो ते जे शाहेज धनडेंत करीने
 शामान मंगलावरी ते शाहेज ते शामान ना
 पशेंद करशेतो ते रए करामां आपवशे क .

जे शामाननी धनी वृतावल हेशे ते शा
 मान फंतराकरे मुक्त आपवो तथा जे शा
 माननी धणी वृतावल नही हेशे ते शाभां
 न शपला भाजतनी नोटमां मुदत आपशे
 ते मुदतमां आपवो अठार अे परमांणे नही
 करशेतो शामान जे ठेकांणे मलशे तांहांधी
 भरीद करशे तेमां फांछ पीट अथवा मुकशां
 न आपवशेतो फंतराकरे पारी भरी लेशे क
 जे शपश अरळ आपरो ते हरेक शप
 शे पोतानी अरळ शधि रूपेया 300 अंके
 तरेणेशो अमानत राभवा ते ३० अरळ क
 पुल अया पढी फंतराकरेनो फावाल करी
 आपवाने ठील करे अथवा आनांफांती क
 रे अथवा नामकर अयेतो शरफार दाभल
 थशे तथा फंतराकरे पोतानो करार शारी
 पठे पार पाडी आपवा शाऊ भीज रूपेया
 ७०० अंके शांतशी भमीन भाजत तारेण
 मुकवा क

अरळ आपनारनी रूपर अथवा जे शप
 श हापर हेशे तेनी रूपर वृपर वमत ल
 जाके ते वमत अरळ वृथाडशे ते करफडी
 अरळ नाकपुल करशे तेनु फारेंण फेशे न
 ही तथा जे अरळ शधि वृपर लपेला ३०
 ३०० नही हेशे ते अरळ राभशे नही क
 नीशाणी

शीभी-जेमश-लपरेनेनट फालोनल
 डीपुटी फमीशारी जंतराल
 श्री मुभाजना डीपुटी फमीशारी जंन
 राल शाहेजनी हाफ्रीश-ता. १८
 शपरेंभर शने १८३५ जशवी क

H. HEBBERT,
 Depy. Secy. to Govt. in the Persn. dept.

NOTICE.

Joseph Lúies, Sinwar Gultam for Pas-
 coo, Namia Nam Patell and Minguel Joã
 Teixeira, having failed to discharge the
 Honorable Company's revenue due by their
 Batty Grounds situated in the Mahim dis-
 trict, at Dharavy, Sion, Waddalla, and Go-
 vary villages, notice is hereby given, that
 conformably to section IV. chapter I. of the
 XIX regulation of 1827, the above proper-

ties with houses, will be sold by public auc-
 tion, at the assistant collector's office, in
 Mahim, on the 7th proximo, in payment of
 the tax with charges.

B. DOVETON,
 Collector of Land Revenue.
 Bombay, 22nd September 1835.

जाहीर नामा.

ऐसाज जुजेलुदसव शणवार गुलाम चासे वत्तीपा
 सकु व नाम्या नामपाटल व मींगल ज्यावतीसेड यां
 ची सेते तर्फे माहीम व मौजेधारावो व सोव व व
 डाळं व गोवारी येथें आचेत त्याचा मरकारी वसु
 ल त्यांजकडे थकला म्हणून खबर दिह्यो जाते जे
 सन १८२७ चे एक्कण विषावे कायद्याचे फडिले बाबें
 तील चवथे कलमांत लिहिल्याप्रमाणे सदरज वसुल
 खर्चासुध्दां घेण्याकरितां सदरज सेते त्यांचे घरासु
 ध्दां माहीम येथील अजोष्टंट कालेकर साहेब यां
 चे हफोसांत तारीख ७ आक्टोबर सन १८३५ चेरों
 जी जाहोर लेलांव करून विकलीं जातील

निघाणी

वी. डोवेटन .

जमीनीचे महसुलाचे कालेकर

मुंबइ येथील कालेकर साहेबाचे हफोस
 तारीख २२ सपटेंबर सन १८३५ दसवी

H. HEBBERT,
 Depy. Secy. to Govt. in the Persn. dept.

NOTICE.

Verbal tenders will be received at this of-
 fice, on Monday next, at 1 P. M. for the
 execution by contract, of the undermentio-
 ned works, in the military department.

Rebuilding the garrison hospital at Tan-
 nah.

T. B. JERVIS, Capt.
 Suptg. Engineer.

Bombay, 23rd September 1835.

NOTICE.

Verbal proposals will be received at this
 office, on Saturday the 26th instant, at 1
 o'clock P. M. for the purchase of the under-
 mentioned materials.

Military branch.

46 Lots of old surplus materials, lying in
 the yards belonging to this office.

T. B. JERVIS, Capt.
 Suptg. Engineer.

Bombay, 22nd September 1835.

NOTICE.

That Thursday the 1st proximo being
 Hindoo holy-day, the Dussura, no business
 will be transacted at the general treasury on
 that day.

E. E. ELLIOT,
 Acting sub-treasurer.

Bombay Castle, 22nd September 1835.

MARINE DEPARTMENT.

Notice is hereby given, with reference to the notification, dated the 9th instant, published in the government gazette of the 10th instant, that the dispatch of the Clive is deferred until the 5th proximo.

By Order of the Right Hon'ble
the Governor in Council.
E. M. WOOD, Lieut. Col.
Secy. to Govt.

Bombay, 23rd September 1835.

Captain J. S. Leeson, commanding 4th troop horse brigade, having taken charge of the effects of the late 2nd lieutenant William Kirkpatrick, of the same troop, after paying funeral expences, servants wages, regimental debts, &c, has remitted the balance of Bombay rupees 1,157-1-6 to the sub-treasurer at Bombay.

J. S. LEESON, Capt.

Poona, 16th September 1835.

Captain J. Simpson, S. O. in charge 17th regiment native infantry, having taken charge of the effects of the late lieutenant C. F. Pottinger, of the 17th regiment, has, after paying funeral expences, regimental debts and servants wages, remitted the balance, vizt. 44 rupees 5 annas and 5 pies, to the military secretary to government.

Hursolé, 11th September 1835.

NOTICE

Whereas it is provided in article VI, rule, ordinance and regulation III A. D. 1815, that "large piles" of wood erected for sale in the Native Town, shall be removed, it is hereby notified, that in future all piles of firewood and building materials which do not correspond with the following description, will be considered large piles and treated accordingly, vizt. a pile of firewood in the Native Town shall only be 18 feet in length 12 feet in breadth and 5 feet in height and that a pile of building materials in the Native Town shall not measure more than 12 feet in any way, and shall not be composed of materials which exceed 9 inches in circumference.

By order of the Court of
Petty Sessions,
H. A. WOODHOUSE,
Clerk.
(2)

ADVERTISEMENT.

Notice is hereby given, that sealed tenders will be received at this office, at 12 o'clock, noon, on Friday the 9th proximo, for the supply of any quantity of good cleaned gram, that may be required at Poona and Kirkee, from the 10th day of November next, to the 29th day of February ensuing.

The tenders must specify in words as well as figures the number of pounds avoirdupois

(English weight) at which the grain will be supplied per the ankoosee rupee, to be delivered free of all expence to government, at the commissariat stores at Poona and Kirkee, under the following conditions, vizt.

1st. The gram to be unexceptionable, and of the quality and description generally used by the mounted corps, at those stations, and in the event of any dispute, the opinion of a committee of officers, to decide the point and to be final.

2nd. A supply of at least one month's consumption to be constantly kept up at the commissariat stores, at the before mentioned stations, during the term of the contract.

3rd. And to prevent disputes hereafter, it is to be understood that the provisions of this contract are only intended to extend to the demands made at Poona and Kirkee, and that in the event of any of the cavalry marching, it will be optional, with the commissariate officer, to take one month's grain or not for their use while on march; but the contractor is not to be liable for any greater demand.

4th. A deposit of rupees (800) six hundred in cash, and (2,600) two thousand six hundred in bond, to be lodged in this office, by the person or persons whose tender may be accepted, for the due performance of every part of the contract.

5th. Payment for supplies according to the quantity issued in the preceding month, will be made in the course of the following month, on the requisite vouchers from the receiving officers being produced.

Every person submitting a tender, will be required to lodge with it rupees (200) two hundred, to be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, pursuant to the terms of his tender if accepted.

The tenders will be opened at the time above mentioned, in presence of the parties tendering, or such of them as may be in attendance.

Tenders unaccompanied by the required sum of rupees (200) two hundred, will not be opened, and no reason will be assigned for the rejection of any tender.

Further particulars may be known on application at this office, on any day of the week, from 10 till 4 o'clock.

D. DAVIDSON, Lieut.
Depy. Asst. Comsy. Genl.

Poona, 18th September 1835.

NOTICE.

Verbal proposals will be received at this office, at 11 o'clock A. M. tomorrow, for the execution of the undermentioned work by contract.

Civil branch.

White-washing the interior of the county gaol.

T. B. JERVIS, Capt.
Supg. Engineer.

Bombay, 23rd September 1835.

NOTICE

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this office until 12 o'clock on Saturday the 10th proximo, for supplying by contract for two years, such Europe salted provisions as may be required by this department, every information respecting which may be obtained at this office daily (Sundays excepted) from 10 till 4 o'clock.

The tenders are required to specify in words as well as in figures, the rate per tierce or cask at which new Europe salted beef and pork, of unexceptionable quality, will be supplied, subject to inspection by a committee of officers and to rejection if not approved of.

The probable annual demand is about one hundred and fifty tierces of beef, and one hundred and thirty tierces of pork of (300) three hundred pounds each.

Every person submitting a tender will be required to lodge with it rupees (300) three hundred, to be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract should his tender be accepted, and must be prepared to deposit the further sum of rupees (700) seven hundred as security for the due performance of his engagement.

The tenders will be opened at the time specified in the presence of the parties concerned or of such as may be in attendance, no reason will assigned for the rejection of any tender nor will any be recorded that may not be accompanied by the required security of rupees (300) three hundred.

C. B. JAMES, Lieut. Col.

Deputy Commy. Genl.

Bombay, 18th September 1835.

જાહેર નામું

એવુજે શ્રી મુંબાઈના ડીપુટી કમીશારી જનરાલ શાહેબના ખાતામાં જે વીલાએતી શાલટેડ પરોવીવન જે બેઈશેતે બે વરશ શ્રુધી આપવા શારૂ જેફોઈ મોહોરબંધ અરજી આપશે તે આવતા મહીનાની તારીખ ૧૦ શનીવારને દીને ખાર કલાક શ્રુધાં તેજ શાહેબની હાજીશમાં લીધામાં આવશે એ બાબત ફાંઈ પુઠવુ હશે તે આદીતવાર શી વાએ હરેજેઈ દશ કલાકથી તે ચાર કલાક શ્રુધી તેજ શાહેબનાં હાજીશમાં પુઠાથી મા પુમ થશે *

વીલાએતી નવુ શાલટેડ બીફ તથા પોર ક્ક શારી ખતનો આપવો તેના હરેક પીપ નો દર અરજીમાં અખરે તથા આંકડેથી લ ખવો તેની ચોકશી કામેદીના શાહેબો ક્ક શે ને તે નાપશાઈ ક્કશી તો રદ કરામે આ પશે *

વરશમાં આશરે દોહોડશી બીફનાં પીપ બેઈશે તથા એકશી તરીશ પોરકના પીપ બેઈશે દર એક રફમ તરેઈશી રતલની બેઈશે *

જે શખશ અરજી આપશે તે હરેક શખશે પોતાની અરજી શાએ રૂ. ૩૦૦ અંકે તરે ઈશી અમાનત રાખવા તે રૂપેઆ અરજી કબુલ થયા પછી કંતરાદનો કાગલે કરી આપવાને ઠીલ ક્કરે અથવા આનાકાંની ક્ક રે અથવા નામકર જએતો શરકાર દાખલ થશે તથા પોતાનો ક્કરાર શારી પઠે પાર પાડી આપવા શારૂ બીબ રૂપેઆ ૭૦૦ અંકે શાતશી જમીન બાબત તારેઈ મુકવા ક્ક અરજી આપનારાની રૂબરૂ અથવા જે શ ખશ હાજર હશે તેની રૂબરૂ હુપર વખત લખીકે તે વખતે અરજી હુધાડશે અને હર ક્કડી અરજી નાકબુલ કરશે તેનુ કારેઈ ક્કે હશે નહી તથા જે અરજી શાએ હુપર લખે લા રૂ. ૩૦૦ નહી હશે તે અરજી રાખશે નહી *

નીશાણી

શી-બી-જેમશ-લખરનેનર કાલોનલ

ડીપુટી કમીશારી જનરાલ

શ્રી મુંબાઈના ડીપુટી કમીશારી જન

રાલ શાહેબની હાજીશ-તા. ૧૮

શપરેમખર શને ૧૮૩૫ ઇશવી *

H. HEBBERT.

Depy. Sec. to Govt in the Persn. dept.



Advertisement.

To be sold by public auction, at the grand arsenal, on Tuesday the 29th instant at 11 o'clock in the forenoon, sundry condemned ordnance and military stores, belonging to the Hon'ble Company. List of the articles to be sold, may be seen at the office of the principal commissary of ordnance.

A deposit of 10 per cent will be required on the lots being knocked down, and the lots to be paid for and cleared away within five days from the date of the sale, or otherwise the deposit will be forfeited to government and the articles resold at the risk and expence of the first purchaser.

J. G. GRIFFITH, Lieut. Col.

Principal Commissary of Ordnance,

Bombay, 23rd September 1835.



NOTICE

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this office, at 12 o'clock on Monday the 28th instant, for supplying the whole, or any part of the undermentioned articles, required by this department.

The proposals must specify in words as well as figures, the rate at which each of the articles tendered for, will be furnished of unexceptionable quality, and subject to rejection if not approved of by the indenting officer; the period required to make the supply must also be stated; for the due performance of which a deposit of 10 per cent upon the cost of such articles as may be accepted, will be required, vizt.

- 10 Braces, iron, smith's (as per muster.)
- 5 Glasses, looking, or mirrors, concave.
- 86 Planes, carpenter's, Europe of sorts (as per muster.)
- 9 Shave spokes, Europe (as per muster.)
- 70 Vices, smith's, hand, Europe (as per muster.)
- 3 Sets weights, iron, from 7 lbs down- words.
- 13 Weights, iron, of 7 lbs.
- 5 ... Do....1 lb.
- 5Do.... $\frac{1}{2}$ do.
- 98 lbs. 13 oz. wire, brass (as per muster.)

C. B. JAMES, Lieut. Col.
Deputy Commy. Genl.

Bombay, 22nd September 1835.

અહર ના મું

એવુજે શ્રી મુબાહના ડીપુટી કમીશારી^૦ જનરાલ શાહજાનાં ખાતામાં નીચે લખેલો શંકો અથવા તેમાંથી કાંઈએક શામાન આ પવા શાર જે કોઈ મોહોર ઉંધ અરજીઓ આપશે તે તારીખ ૨૮ શપટેંબર રાને ૧૮૩૫ શામવારને દીને ખાર કલાક શુધી તેજ શા હેખની હાશીશમાં લીધામાં આવશે *

હરેક શામાન શારી ખાતનો શા દરથી આપશે તેનો દર અરજીમાં અખરે તથા આ કડેથી લખવો જે શાહેખ ઇન્ટેંટ કરીને શા માન મંગાવશે તે શાહેખ શામાન નાપરાંદ કરશેતો તે ૨૬ કરામાં આવશે. શામાન ફેટ લી મુદતમાં આપશે તે મુદત પંણ લખવી. શામાનનો કરાર શારી પઠે પાર પાડી આપ વા શાર જે શામાન કબુલ કરશે તેનો જવે જ હૂપર શોકડે દશ ટકા પરમાંણે તારણ મુ કબુ તે શામાનની વીગત *

- ૧૦ શમીયનાં લોહોડાના હરેશીશ જમાને ખરમાં શીહરડીનાં (નમુનાં પરમાંણે)
- ૫ કાનકેવ લુકીંગ ગલાશીશ જમાને મોટા આહનાં *
- ૮૬ શુધારનાં વીલાએતી તરેહ તરેહનાં રો ડા (નમુના પરમાંણે) *
- ૯ વીલાએતી શવજશકોપ (નમુના પરમાંણે)
- ૨૦ શમીયનાં વીલાએતી હેતવોજશેશ એ

- ૯૫ નાહાના શાણશા પેચદાર (નમુના પરમાંણે) *
- ૩ લોહોડાના તરણ બડ વજનના શાત ૨ તલ શુધીના અથવા તેની અંદરનાં *
- ૧૩ વજન લોહોડાનાં શાત રતલનાં *
- ૫ હૂપર પરમાંણે એક રતલનાં *
- ૫ હૂપર પરમાંણે અડધા રતલનાં *
- ૯૮ રતલ ૧૩ અંહુશ પીતલનાં તાર (નમુ ના પરમાંણે) *

નીશાણી

શી—ખી—જેમશ—લખટનેંટ કાલોનલ
ડીપુટી કમીશારી જનરાલ,

શ્રી મુબાહનાં ડીપુટી કમીશારી જન
રાલની હાશીશ તારીખ ૨૨ શપ
ટેંબર રાને ૧૮૩૫ જશવી *

H. HEBBERT,

Depy. Secy. to Govt. in the Persn. dept.

NOTICE

Is hereby given, that on Saturday the 26th instant, at 12 o'clock, will be sold by public outcry, at the fire engine office, the unserviceable stores, the property of the Honorable Company; the lots to be paid for and carried away immediately or resold at the loss of the first purchaser.

G. ROWLEY, Capt.

Director of the Fire Engines.

Bombay, 19th September 1835.

IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS, BOMBAY.

NOTICE IS HEREBY GIVEN,

That Thucker Girdhur Moorarjee, Byramjee Limjee and Jeejeebhoy Bomanjee, insolvents, have respectively filed schedules of their estates and effects in my office, and that by order of the said court bearing date the twenty first day of September instant, the matters of the said Thucker Girdhur Moorarjee's, and Byramjee Limjee's petitions will be heard on the first Monday in the month of October next, at the hour of ten o'clock in the forenoon, and the matter of the said Jeejeebhoy Bomanjee's petition will be heard on the third Monday in the said month of October next, at the hour of ten o'clock in the forenoon.

Any creditor or creditors wishing to oppose the discharge of the abovenamed insolvents, must give notice thereof to the chief clerk at least three days before the day appointed for the hearing, and also file his or their claims together with an affidavit in support thereof, at the office of the said chief clerk, on paying the usual fees.

D. B. SMITH,

Chief Clerk.

Bombay, 22nd September 1835.

શ્રી મુંબાઈના નાદાર દેણદાર લોકોનો ખુલા
શો કરવાની ફોરટમાં

ખબર આપેવામાં આવેલે

ઠક્કર ગીરધર મોરારજી તથા બેહરામજી
લીમજી તથા જીજીભાઈ બમનજી નાદાર દેણ
દાર એએએ પોત પોતાની માલ મીલકત
ની જુદી જુદી જમાદદાશતી હુમારી હુકમી
શમાં નોંધાયેલે તે તે ફોરટમાં તારીખ ૨૧
શપટેબર શને ૧૮૩૫ નાં કુકમ પરમાણે તે
ઠક્કર ગીરધર મોરારજી તથા બેહરામજી લી
મજી એ બંનેની અરજીની બીના આવતા
અફટોબર મહીનાની પેહલા શોમવારને દીને
શવારના દશ કલાકે શાંભલામાં આવશે તથા
જીજીભાઈ બમનજીની અરજીની બીનાં આ
વતા અફટોબર મહીનાનાં તારીખ શોમવાર
ને દીને શવારના દશ કલાકે શાંભલામાં આ
વશે *

હુપર લખેલા નાદાર દેણદારોનો ખુલાશો
નહી કરવો એવું તે તેઓનાં કરજદારો ચાહ
તા હશે તે તેઓએ તે બાબત હુપર લખે
લા દાહાડા બીના શાંભલાવા શારૂ ત્રુકરર ક
રાકે તેના તરણ દાહાડા અગાહુ ચીક કલા
રક શાહેબને ખબર આપવી તથા પોતાના
દાવા બાબત આપીડીવટ શુધાં મામુલ પર
માણે પ્રીઈ ભરીને તેજ ચીક કલારક શાહે
બની હુપીશમાં અરજી નોંધાયવી *

નીશાની
ડી-બી-સમીથ
ચીક કલારક.

શ્રી મુંબાઈનાં ફોટમાહેલી ચીક ક
લારકની હુપીશ-તા. ૨૨ ૨૧૫
ટેબર શને ૧૮૩૫ જશવી *

H. HEBBERT,
Depty. Secy. to Govt. in the Persn. dept.

NOTICE.

The following works are for sale at the
Government Printing Office, vizt:
Arabic grammar, at rupees (3) three per
copy.

Turkish do. at do (2) two per do.

The above works are compiled expressly
for the use of travellers proceeding overland
from India to Europe via Egypt or Bassorah.

J. GRAHAM,
Supt. Govt. Printy. Estab.

اشتهار

چون ورچھاپ خان سرکار قبض آثار
مرحیت وثار کتاب های صرف و نحو
عربی و ترکی بچت فرد ختن مقرر است
غلهذا هرکرا خواجش خریدن بگو
باشد بهوجب تفصیل مرقوم الذیل باو
خواهند فروخت

کتاب صرف و نحو عربی

فی جلد ۳ رو ۲۰

کتاب صرف و نحو ترکی

فی جلد ۳ رو ۲۰

H. HEBBERT,
Depty. Secy. to Govt. in the Persn. dept.

જાહેર નામુ

એવુજે નીચાં લખેલી કીતાબો શ્રી શર
કારી ઠાપાખાનામાં વેચવાનીલે તે કીતાબો
જેને બેઈશો તેને વેચાતી મલશે તેની વગત
અરબી ભાશાનુ વીઆકરણ દર એક જ
લદનાં રૂ. ૩ પરમાણે મલશે *

તુરકી ભાશાનુ વીઆકરણ દર એક જ
લદના રૂ. ૨ પરમાણે મલશે *

H. HEBBERT,
Depty. Secy. to Govt. in the Persn. depr.

NOTICE.

Memorandum of the gross quantity of
opium, for which passes have been granted
from Bombay and Malwa for the season
1835-36.

BOMBAY.

Passes taken out up to the
16th instant..... chests 264.
Ditto from 17th Instant to
this day..... chests 534.

Chests 798.

J. TAYLOR,
Warehouskeeper.

Bombay, 23rd September 1835.

PACKETS

For the reception of letters by the follow-
ing ships, are open at this office, and will be

closed at 5 p. m. on the day preceding the date of intended departure.

Vessels names.	Date of intended departure.	To what port.	Touching where.
Benares.....	1st October.	Maldives.	
Wm. Ritchie....	5th do.....	London..	No where.
Blake.....	5th to 10th do	Liverpool.	Direct.
Patriot King....	27th Sept....	China....	Sineapoor.
H. H. the Imam's 74 gun ship Li- verpool.....	1st Octr....	Ports- mouth...	Cape of Good Hope.

JOHN WARDEN,
Acting Post Master General.

Bombay, 23rd September 1835.

GENERAL ORDERS

By THE RIGHT HON'BLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

MILITARY DEPARTMENT.

Bombay Castle, 15th September 1835.

No. 448 of 1835.—Captain M. C. Decluzeau, is appointed commissary of stores of the northern division of the army, in succession to captain Falconer, deceased.

No. 449 of 1835.—The following extract from a letter from the Hon'ble the Court of Directors, dated the 15th of April last, and the regulations therein alluded to, are published for general information :

We forward a number in the packet, a copy of the regulations we have established for providing well qualified surgeons for the charge of troops on the voyage to and from India.

REGULATIONS.

HAVING REFERENCE TO THE MEDICAL CARE OF TROOPS ON THE VOYAGE.

That it form a condition in the engagement of ships for the conveyance of military, that the Court reserve to themselves the power of appointment to the medical charge of the troops to be embarked.

That should the said appointments be made on the part of the Company, a preference be given to surgeons belonging to the establishments in India, who may be in Europe on furlough or sick leave, and who are about to rejoin their corps, and may be desirous of undertaking the charge, or to any assistant surgeon who may have been recently nominated for the Indian establishment, provided he has the qualifications hereafter stated; that should two or more persons be desirous of the appointment, the senior in rank and service have a preference. That the appointment shall continue open to the Court till within three weeks of the period fixed for the embarkation of the troops, and in the event of the Court declining to nominate, that the owners shall then be bound to present a person qualified, according to the following regulations.

That in no case shall an individual be appointed who has not obtained a diploma from the college of surgeons of London, Edinburgh, Dublin or Glasgow, and who moreover has not been a voyage to the East or West Indies, or who has not served in His Majesty's or in the East India Company's service for at least six months, or some other situation of equal responsibility for the like period.

That in addition to the qualifications abovementioned the parties shall severally be subject to the approval of the Company's examining physician.

That medicines sufficient for the number of military to be embarked, be provided from apothecaries hall, at the expense of the surgeon, from

the allowance made to him for this purpose, and for his personal services.

That a "capital set" and a "pocket case" of instruments be supplied by the Company for the use of the surgeon on the voyage, which instruments the surgeon shall deliver in good order into the care of the secretary of the medical board at the presidency for which he is destined, in order that they may be received into the general store, or re-shipped with troops or invalids returning to England.

That the allowances for the performance of the duty in question, and the conditions on which the same are to be paid, do remain as at present.

That the several governments in India be made acquainted with the foregoing regulations, and directed not to entrust an individual with the medical charge of military destined for Europe, who is not qualified in the same manner.

That a journal be delivered in India to the surgeon on taking charge of the troops, and that such journal, as heretofore, be examined and approved by the Company's examining physician, before the surgeon's allowance is issued.

Bombay Castle, 17th September 1835.

No. 450 of 1835.—Assistant surgeon John Scott, secretary to the medical board, is allowed leave of absence from the 20th instant to the 10th proximo, to visit the Deccan on private affairs.—assistant surgeon Heddle will perform his duties during his absence.

Bombay Castle, 19th September 1835

No. 451 of 1835.—The Right Hon'ble the Governor in Council is pleased to fix the rate of batta to be drawn by artificers of the engineer department whenever they may be so employed, as to entitle them to that allowance at rupees seven per mensem, the same rate as is allowed to artificers of the ordnance department.

No. 452 of 1835.—The Right Hon'ble the Governor in Council has been pleased, by a resolution passed in the general department under date the 16th instant, to appoint captain R. Foster to be superintending engineer of roads and tanks in the Concan, Poona, and Ahmednuggur collectorates.

No. 453 of 1835.—Ensign B. R. Powell, of the 26th regiment native infantry, is allowed a furlough to Europe for three years, for the benefit of his health.

No. 454 of 1835.—The following native appointment is made:—

15th regiment native infantry.

Date of appointment.

Subedar Suddo, to be subedar major, in succession to Shaik } 1st Jan'y. 1835.
Abdoola invalided.....

No. 455 of 1835.—The following temporary arrangements are confirmed:—

Lieutenant Stockley, sub-assistant commissary general, to act as deputy assistant commissary general at Belgaum; during the absence of lieutenant Davidson, on leave.

Assistant surgeon Gibb, vaccinator north west division of Guzerat, to act as deputy medical store-keeper at Ahmedabad, during the absence of assistant surgeon Cunningham, on sick certificate, from the 26th May last.

No. 456 1835.—Much inconvenience having arisen both to individuals expecting remittances from outstations, and to the presidency pay office, in consequence of delay in the arrival of remittance lists from outstations, the Right Hon'ble the Governor in Council directs, that divisional pay masters shall invariably dispatch their lists in time to arrive at Bombay before the 25th of each month, from which date payment of the same is to commence, and be continued to the end of the month.

If any unavoidable delay should arise in abstracts being preferred at divisional pay offices, such cases can be inserted in a supplementary list.

Bombay Castle, 21st September 1835.

No. 457 of 1835.—The following promotion is made.

22nd Regiment N. I. *Date of rank.*
 Lieutenant (brevet captain) }
 H. J. Parkinson to be captain, } 1st Sept. 1835.
 vice Smith deceased.

Supernumerary lieutenant R. Lewis, to be admitted on the effective strength, from the 1st September 1835, vice Parkinson promoted.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
 E. M. WOOD, Lieut. Col.
Secy. to Govt.

CIVIL APPOINTMENTS &c.
TERRITORIAL DEPARTMENT,
REVENUE.

Bombay Castle, 18th September 1835.

Mr. A. Campbell, assistant to the principal collector of Dharwar, is allowed leave of absence for ten days, to visit Belgaum, on private affairs, under section xiv. of the absentee regulation.

Mr. J. M. Davies, acting second assistant to the collector of Tanna, is to be placed in permanent charge of the talookas of Ryguur, Rajpoore and Sanksey.

Bombay Castle, 22nd September 1835.

Mr. G. L. Farrant, acting 2nd assistant to the principal collector of Dharwar, is allowed an extension for one month, of the leave granted to him on the 12th ultimo, on sick certificate.

Mr. E. M. Stuart, assistant to the collector of Ahmedabad, is allowed an extension of the leave, granted to him on the 23rd of January last, for a further period of fifteen days.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 18th September 1835.

Mr. P. W. LeGeyt, register to the courts of sudder dewanah and sudder fondary adawlut, was allowed leave of absence to visit Poona from the 27th ultimo to 1st instant, under the provisions of section xiv. of the absentee regulation.

Bombay Castle, 19th September 1835.

Mr. E. Chamier, assistant judge and session judge at Tanna, is allowed one month's leave of absence, to proceed to Calicut, on urgent private affairs, to commence from the 5th October next.

Mr. J. H. Bainbridge, to act as assistant judge and session judge at Tanna, during Mr. Chamier's absence.

Bombay Castle, 22nd September 1835.

Mr. G. L. Elliott, judge and session judge of Ahmednuggur, delivered over charge of the adawlut to Mr. Muspratt, on the 16th instant.

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 23rd September 1835.

Mr. W. R. Morris, deputy accountant general, returned to his duties on the 19th instant, from the leave granted him on the 4th ultimo.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,
 C. NORRIS, Chief Secy.

MILITARY ARRIVALS AND DEPARTURES.

ARRIVALS

16th Sept.—Captain Roberts, from Cutch.
 Do. do.—Lieut. W. J. Morris, adj. b. c. from Guzerat.
 19th Do.—Lieut. W. D. Harrington, 3rd Madras cavalry.
 22nd Do.—Assist. surg. J. Don, staff, from Poona.
 Do. do.—Lieut. Gordon, 19th r. from do.
 Do. do.—Major Staffer, 19th r. from do.
 Do. do.—Lieut. McDonnell, 19th r. from do.
 23rd Do.—Ensign Leeson, 25th r. from do.

DEPARTURES.

17th Sept.—Capt. Duff, 16th r. to Tanna.
 Do. do.—Capt. J. J. Young, Nizam's cavy. to Ayrungabad.
 19th Do.—Lieut. W. J. Morris, Bheel corps, to Durrungoon.
 23rd—Ensign C. Grey, 8th r. N. I. to Vingorla.
 Do. do.—Capt. Valiant, H. M. 40th r. to sea.
Town Major's Office, 23rd Sept. 1835.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVALS.

20th Sept.—Brig Robert Quayle, free trader, A. Bleasdale, master, from Bussorah 19th, Bushire 27th August, and Muscat 10th instant.

Passengers.—17 Natives.

22nd Do.—Ship Princess Charlotte, free trader, J. McKean, master, from Liverpool, 1st June 1835.

Do. do.—French Ship Malabar, F. Lartigue, master, from Bordeaux 1st June 1835, spoke the General Gascoyne, from Liverpool, bound for Canton, on 10th August, by 20° E. longitude and 36-45° S. latitude, all well on board.

Passenger.—C. Grant esq.

DEPARTURES.

20th Sept.—Portuguese ship of war Infanta Regente, M. J. Pereira, commander, to Damaua.

Passengers.—Christoando de Mello—João Antonio de Andradas, Portuguese.

21st Do.—Brig Welcome, free trader, Charles Castle, master, to Greenock.

Do. do.—French barque La Mexicain, A. Lubbert, master, to Malabar Coast, and Bordeaux.

Do. do.—Arab ship Fattay Eslam, Hajee Furaz, nacoda, to Calcutta.

22nd Do.—Ship Francis Warden, Shaik Auvud, nacoda, to Calcutta.

Do. do.—Ship Earl of Clare, James Scott, master, to Calcutta.

Passengers.—Mrs. Scott, and 5 children—Mr. R. Boyce, free mariner—Reverend Mr. Prendegast—2 Native females—2 Parsees.

23rd Do.—Barque Memnon, R. H. Ekin, master, to Calcutta.

Do. do.—Barque Hector, P. Cowley, master, to Calcutta.

DANIEL ROSS,

Master Attendant;

Bombay, 23rd September 1835.

High water in the harbour under the following dates.

1835.	A.	M.	P.	M.
	H.	M.	H.	M.
Sept. 24th Thursday..	12	0	12	21
.. 25th Friday..	..	43	1	3
.. 26th Saturday..	..	21	1	39
.. 27th Sunday..	..	1	58	2 18
.. 28th Monday..	..	2	39	3 ..
.. 29th Tuesday..	..	3	25	3 51
.. 30th Wednesday..	..	4	23	4 56

It is requested that advertisements and the translations, of any length, may be sent to this office on Tuesday evening, and those of a few lines only, by noon of Wednesday.

Printed and Published by F. D. RAMOS, at the Government Press, APOLLO STREET, and forwarded post free to all parts of India.